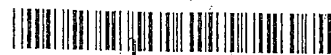


achente y este mil ochocientos noventa

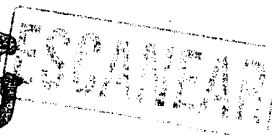


11190875-001 1/1 ②

厄瓜多尔 CDE

00087840

公 证 书



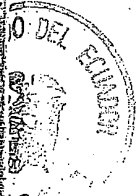
[Handwritten signature]



中华人民共和国山东省利津县公证处

NOTARIA VIGESIMO SEGUNDA
Dr. Fabián E. Solano P.
C. OPTIMA

echando y este mil ochocientos noventa y uno

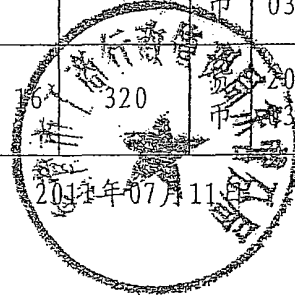


股东名录

00087841

山东恒业石油新技术应用有限公司
:370502228014128

(发 表)名 姓	股 东 情 况	投 资 人 类 型	证 件 类 型	证 件 号 码	认 缴 出 资 额 (万 元)	出 资 方 式	出 资 时 间	持 股 比 例	实 缴 出 资 额 (万 元)	出 资 方 式	出 资 时 间	备 注
子正	其他	其他	中华人民 共和国居 民身份证	370502556305001	560	货币	2001- 03-21	28	560	货币	2001- 03-21	自然人
完	其他	其他	中华人民 共和国居 民身份证	370523740861003	560	货币	2001- 03-21	28	560	货币	2001- 03-21	自然人
同贞	其他	其他	中华人民 共和国居 民身份证	370502440224162	560	货币	2001- 03-21	28	560	货币	2001- 03-21	自然人
桂香	其他	其他	中华人民 共和国居 民身份证	370502511107162	320	货币	2001- 03-21	16	320	货币	2001- 03-21	自然人



Handwritten signature



Lista de accionistas

Nombre de la compañía: Shandong Hengye New Technology Application Co., Ltd

Número de registro: 370502228014128

item	Nombre de los accionistas	Condicción de los accionistas	Tipo de inversor	Tipo de documento	No. de cédula	Cantidad suscrito de invertida (RMB)	Forma de intervención	Tiempo de intervención	Proporción de acción	Cantidad real de invertida (RMB)	Forma de intervención	Tiempo de intervención	nota
1	YANG ZIZHENG	OTRO	OTRO	CÉDULA DE REPÚBLICA POPULAR CHINA	370502556305001	560	MONEDA	2001-03-21	28	560	MONEDA	2001-03-21	persona física
2	YANG XIAN	OTRO	OTRO	CÉDULA DE REPÚBLICA POPULAR CHINA	370523740861003	560	MONEDA	2001-03-21	28	560	MONEDA	2001-03-21	persona física
3	LIU TONGZHEN	OTRO	OTRO	CÉDULA DE REPÚBLICA POPULAR CHINA	370502440224162	560	MONEDA	2001-03-21	28	560	MONEDA	2001-03-21	persona física
4	HOU GUIXIANG	OTRO	OTRO	CÉDULA DE REPÚBLICA POPULAR CHINA	370502511107162	320	MONEDA	2001-03-21	16	320	MONEDA	2001-03-21	persona física

2011-07-11

la supdirección de DONGYING de administración de Industria y Comercio de DONGYING

00087842

otro y este mil ochocientos cuatro y dos

ochente y siete mil ochocientos cuarente y tres

00087843

ACTA NOTARIAL

(2011) Li Zheng Wai Zi, No.583

La presente Acta Notarial certifica que la fotocopia anterior está conforme con el original Lista de accionistas que tiene Shandong Hengye New Technology Application Co., Ltd. El sello del supdirección de DONGYING de administración de Industria y Comercio de DONGYING que está en el documento original es auténtico. El contenido de la traducción de la lengua español de la anterior Carta de Autoridad está conforme con el contenido del documento original que se escribe en chino.

Notaría Lijin de la Provincia de Shandong,

República Popular de China

Notario Zhao Shuhua

El 18 de julio de 2011



11.19949720



CONSULADO DEL ECUADOR BEIJING-REPUBLICA POPULAR CHINA
LEGALIZACION NO.: 1966
Presentada para legalizar la firma que antecede, del/la señor(a) <i>Xu Yuhong, Ldo. Secretario</i> No. pags. <i>04</i> , el suscrito certifica que es autentica, siendo la que usa <i>el</i> /la señor(a) en todas sus actuaciones.
PARTIDA ARANCELARIA: <i>III-15-7</i>
DERECHOS RECAUDADOS: US\$ <i>50-</i>
LUGAR Y FECHA: <i>Beijing, 17-Agosto-2011</i>

NOTARÍA DÉCIMO SÉPTIMA DEL CANTÓN QUITO
De acuerdo con la facultad consignada en el Art. 1ro del Decreto No. 2386 publicado en el Registro Oficial No. 4 del 12 de Abril de 1978, que amplió el Art. 18 de la Ley Notarial CERTIFICO que la copia que antecede es igual al documento presentado ante el suscrito.

23 MAR 2014
NOTARÍA DÉCIMO SÉPTIMA
Sivris y Suecia Esq.
Dra. Rocío García C.

NOTARÍA VIGÉSIMO SEGUNDA
Dr. Fabián E. Solano P.
Encargado de las Funciones Consulares
Consulado del Ecuador
en Beijing, R. P. China

Dr. Fabián E. Solano P., Notario Vigésimo Segundo del Cantón Quito, CERTIFICO que el documento que antecede, es fiel copia certificada del documento original que se me ha puesto a la vista
Quito, a *27 SEP 2011*
Dr. Fabián E. Solano P.
NOTARIO VIGÉSIMO SEGUNDO DEL CANTON QUITO

...schende, gerade mit echtem hands

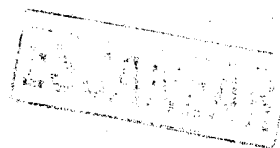


11171715-001 1/1 ②

厄瓜多尔 C D E

00087830

公 证 书



[Handwritten signature]



中华人民共和国山东省利津县公证处



NOTARIA DÉCIMO SÉPTIMA
Shyris y Suecia Esq.
Dra. Rocio Garcia C.

企业法人营业执照

(副本)

注册号 370502228014128

注册号

山东恒业石油新技术应用有限公司

名称住所

东营区南二路以南、西六路以东(胜利工业园)

法定代表人姓名

杨子正

注册资本

贰仟万元

实收资本

贰仟万元

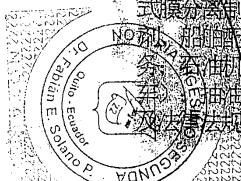
公司类型

有限责任公司

经营范围

前置许可经营项目:无

一般经营项目:石油新技术开发服务;计算机网路工程服务;钻采设备、工具生产、销售;车载移动式膜分离制氧机组生产、销售;航修工程施工;化学助剂、润滑油件生产、销售;陆地欠平衡井作业施工技术服务;石油机械设备安装、车辆销售(不含九座以下乘用车);柴油机、压缩机生产、销售。(以上经营事项涉及法律法规规定限制经营的,凭批准证书经营)。***



成立日期

二零零一年四月二十五日

营业期限

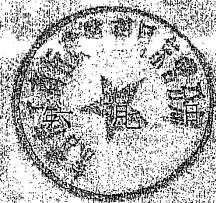
2001年04月25日至2024年09月20日

须知

- 1.《企业法人营业执照》是企业法人资格和合法经营的凭证。
- 2.《企业法人营业执照》分为正本和副本,正本和副本具有同等法律效力。
- 3.《企业法人营业执照》正本应当置于住所醒目位置。
- 4.《企业法人营业执照》不得伪造、涂改、出租、出借、转让。
- 5.登记事项发生变化,应当自公司登记机关申请变更登记,换领《企业法人营业执照》。
- 6.每年三月一日至六月三十日,应当参加年度检验。
- 7.《企业法人营业执照》被吊销后,不得开展与清算无关的经营活动。
- 8.办理注销登记,应当交回《企业法人营业执照》正本和副本。
- 9.《企业法人营业执照》遗失或者毁损,应当在公司登记机关指定的报刊上声明作废,申请补领。

年度检验情况

--	--	--	--



二零零一

00087831

adente y ante mi (olohente) ante y bla

Licencia de negocios de corporación
(copia)

00087832

No. de registro: 370502228014128

Nombre: Shandong Hengye New Technology Application Co., Ltd

Domicilio: sur de calle NANER y este de calle XILIU(parque industrial de SHENGLI)

Nombre de representante legal: YANG ZIZHENG

Capitad de registro: 20 MILLONES

Capitad de real: 20 MILLONES

Tipo de la compañía: sociedad de responsabilidad limitada

Rongo de actividades: prelicencia de actividades: no

actividades generales: servicio de desarrollo de técnicas nuevas de prtrolero, servicio de ingeniería de red internet computadora, repuestos y equipos de perforación y producción, fabricación de las herramientas y las ventas; la fabricación y la venta de las unidades de nitrógeno separa con membrana autotransportables, operación de obra mantenimiento de navegación, aditivos químicos, la fabricación y la venta de repuesto de barco, servicio técnico de operación de poso terrestre inequilibrado; pintar los equipos petroleros; la venta de los camiones(no incluye camión más de 9 sientos para pasajeros) ; unidades de bombeo, la fabricación y la venta de compresores.(los menciones si está bajo requerimiento de ley como hay que solicitar para aprobar, hay que trabajar con carta de autorizada)

fecha de constituyo: veinticinco de abril de dos mil uno

plazo de operación: desde 25 de abril de 2001 hasta 20 de septiembre de 2024.

Nota:

1. [Licencia de negocios de corporación] es prueba de la calificación de representante real y de operación real.
2. [Licencia de negocios de corporación] tiene una original y una copia cuáles tienen la misma fuerza.
3. [Licencia de negocios de corporación] debe ser ponado en un lugar llamativo.
4. [Licencia de negocios de corporación] no se puede hacer de falso, no modificar, no rentar no prestar, no vender.
5. si existe algo cambio, hay que solicitar al organismo relacionado de registro para que saque otro [Licencia de negocios de corporación]
6. cada el primer día de marzo hasta el último día de junio, deber presentar en la verificación anual.
7. cuando [Licencia de negocios de corporación] se revoca, no se puede gestionar las actividades que no están relacionado con despacho de aduanas.
8. cuando se revoca el registro, tiene que devolver [Licencia de negocios de corporación] original y copia.
9. si el [Licencia de negocios de corporación] está dañada o perdido, hay que anunciar en prensa que indica el organismo de registro y solicitar a sacar de nuevo.

Casos de prueba anual

Sello: año 2010				
Oficina de industria y comercio				

Sello: 7 de junio de 2010

Subdirección administrativo de Oficina de industria y comercio de Dongying.
Dra. Rocio García C.

ochante y siete mil ochocientos treinta y tres

公 证 书

00087833

(2011) 利证外字第 582 号

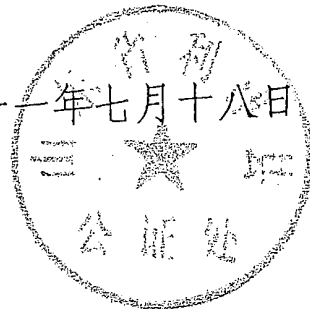
兹证明前面复印件与东营市工商行政管理局东营分局于二〇一〇年六月七日发给山东恒业石油新技术应用有限公司的《企业法人营业执照（副本）》的原件相符。原件上东营市工商行政管理局东营分局的印鉴属实。前面复印件所附西班牙文译本与中文原本内容相符。

中华人民共和国山东省利津县公证处

公证员

[Handwritten signature]

二〇一一年七月十八日



1119945031

ACTA NOTARIAL

(2011) Li Zheng Wai Zi, No.582

La presente Acta Notarial certifica que la fotocopia anterior está conforme con la original Licencia de negocios de corporación (copia) que el Subdirección administrativo de Oficina de industria y comercio de Dongying dio a Shandong Hengye New Technology Application Co., Ltd. en el 7 junio de 2010. El sello del Subdirección administrativo de Oficina de industria y comercio de Dongying que está en el documento original es auténtico. El contenido de la traducción de la lengua española de la anterior fotocopia está conforme con el contenido del documento original que se escribe en chino.

Notaría Lijin de la Provincia de Shandong,
República Popular de China

Notario Zhao Youhua

El 18 de julio de 2011

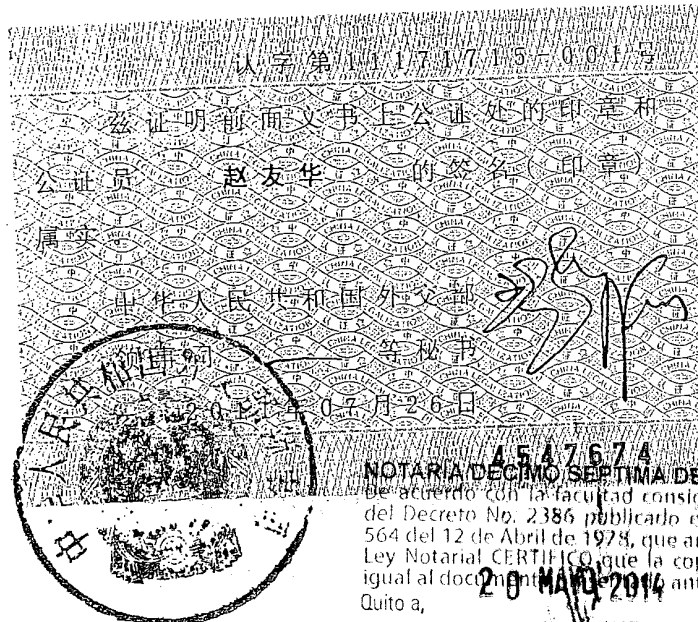


119945032



NOTARIA DÉCIMO SÉPTIMA
Shyris y Suecia Esq.

Dra. Rocio Garcia C.



NOTARIA DECIMO SEPTIMA DEL CANTÓN QUITO
de acuerdo con la facultad consignada en el Art. 1ro
del Decreto No. 2386 publicado en el Registro Oficial
564 del 12 de Abril de 1978, que amplio el Art. 18 de la
Ley Notarial CERTIFICO que la copia que antecede es
igual al documento original ante el suscrito.

20 MAR 2014

LA NOTARIA

NOTARIA DECIMO SEPTIMA Shyris y Silecia Esq. Dra. Rocío García C.	
CONSULADO DEL ECUADOR BEIJING-REPUBLICA POPULAR CHINA	
LEGALIZACION NO.: 1853	
Presentada para legalizar la firma que antecede, de/la señor(a) <u>Wang Qingli, 1er. Secretario</u> No. pags. 04, el suscrito certifica que es autentica, siendo la que usa el/la señor(a) en todas sus actuaciones.	
PARTIDA ARANCELARIA: III-15-7	
DERECHOS RECAUDADOS: US\$ 50=-	
LUGAR Y FECHA: <u>Beijing, 2-Agosto-2011</u>	
Firma y Cargo	



MARCO VICENTE PONCE
Primer Secretario
Encargado de las Funciones Consulares
Consulado del Ecuador
en Beijing, R. P. China

Dr. Fabián E. Solano P., Notario Vigésimo
Segundo del Cantón Quito, CERTIFICO
que el documento que antecede, es fiel
copia certificada del documento original
que se me ha puesto a la vista
Quito, a 27 SE

Dr. Fabián E. Solano P.
NOTARIO VIGESIMO SEGUNDO DEL CANTON QUITO

(La presente Autenticación no se refiere al contenido
del presente documento, sobre cuyo texto no asume
responsabilidad alguna este Consulado).